



ENCUENTRA TU MANERA DE PAGAR POR LA UNIVERSIDAD.

Es difícil.
Es complicado.
Vale la pena.



Manera de pagar GenTX: Guía sobre Ayuda Financiera

Aprende más y encuentra tu manera de pagar en GenTX.org/FinancialAid

Encuentra tu Manera de Pagar por la Universidad



No dejes que el costo de la universidad interfiera con tu educación. Empezando con FAFSA (Aplicación Gratuita para Ayuda Financiera Federal), tu manera de pago seguramente será una combinación de becas, subsidios, préstamos, ahorros y salarios.

La universidad es la mejor inversión que podrás hacer en ti. Sin importar quién seas, tú puedes encontrar una manera de pagar.

Tu futuro lo vale.



BECAS



SUBSIDIOS



PRÉSTAMOS



AHORROS



GANANCIAS



TU MANERA DE PAGAR

El pago de la universidad es la mayor preocupación que tienen muchos estudiantes y sus familias; sin embargo, no dejes que el costo se interponga en el camino de tu educación. No importa quién seas, de dónde vengas o cuál sea tu situación, siempre hay una manera de pagar la universidad. Desde becas y préstamos hasta ahorros y salarios, las combinaciones son interminables.

Ahora, puede ser que te estés preguntando: *¿Qué es FAFSA? ¿De qué sirven los préstamos si tengo que pagarlos? ¿En qué consiste el programa trabajo-estudio?* Todas estas son preguntas válidas y hay muchas otras más que puedes preguntar. Lo más importante es que sepas que, encontrar tu manera de pagar la universidad puede ser difícil y confuso pero también vale la pena. Una educación superior es una inversión en ti mismo, en tu familia y en tu futuro. Esta es tu oportunidad de saber los hechos, tener una conversación acerca del tema y encontrar la manera en que puedes pagar por la universidad.

El Costo de Asistir a la Universidad

El costo de ir a la universidad depende de varios factores: a qué universidad vayas, dónde vives, la carrera que elijas estudiar y el tiempo que te lleve graduarte. En Texas, la matrícula y los costos de un semestre de 15 horas (por ejemplo, 5 clases en un semestre) varían de \$556 en una universidad

El Costo de Asistir a la Universidad (continúa)

comunitaria pública a \$19,715 en una universidad privada de 4 años. Además de la matrícula y los costos de colegiatura, vas a necesitar también pagar por libros y otros materiales, más el costo del dormitorio y la comida, si planeas vivir fuera de casa. Entre otros costos que contribuyen al costo total de ir a la universidad (COA, por sus siglas en inglés) se incluyen el transporte y los gastos personales.

Toma en cuenta que mientras el costo para asistir a las universidades independientes (privadas) es, en promedio, más alto, muchas veces estas escuelas pueden ofrecer paquetes de ayuda financiera que pueden cubrir la diferencia en costo para que tu costo de asistencia sea el mismo, o quizás -en algunas instancias- menor al costo de asistencia de una escuela o universidad pública. Aplica a las escuelas a las que te gustaría ir y eso te ayudará a alcanzar tus metas y a ver qué tipo de paquetes de ayuda financiera te pueden ofrecer.

El costo promedio de 30 horas (un año compuesto de dos semestres de 15 horas cada uno) en las universidades de Texas durante los semestres de Otoño y Primavera (2011-2012)

	Matrícula & Tarifas	Costo TOTAL por asistir
Colleges/Universidades Comunitarias Públicas	\$2,144	\$14,115
Universidades Públicas	\$7,204	\$20,644
Colleges/Universidades Técnicas Públicas	\$4,304	\$15,397
Colleges/Universidades Estatales Públicas (Lamar)	\$4,182	\$14,498
Instituciones Relacionadas con la Salud Pública	\$6,363	\$27,010
Universidades Independientes	\$21,780	\$32,663
Colleges/Universidades Comunitarias Independientes	\$11,018	\$18,858
Instituciones Quiroprácticas Independientes	\$8,490	\$25,956

¿Qué es Ayuda Financiera?

No es difícil entender por qué pagar por la universidad puede ser un reto para muchas familias. Pero es ahí donde entra la ayuda financiera—no tienes que hacerlo solo. Ayuda financiera, o lo que se conoce como asistencia financiera, es un fondo disponible para ayudar a los estudiantes y sus familias a pagar los gastos educativos. Lo más probable es que se trate de una combinación de (1) dinero gratis que tu no tienes que re-pagar (becas y subsidios), (2) dinero prestado que vas a tener que pagar (prestamos) y (3) dinero ganado mediante un trabajo de medio tiempo que te haya sido ofrecido a través de tu escuela (programa trabajo-estudio).

Tienes que aplicar para recibir ayuda financiera cada año que estés en la escuela. Y cada año, la ayuda

financiera que recibas va a depender de cuánto tu y tu familia pueden pagar (basado en tu FAFSA) y del total del costo de asistencia de cada universidad en particular.

La Contribución Familiar Esperada

Se espera que, tanto tú como tus padres contribuyan con lo más que puedan para pagar tu educación universitaria. La mayoría de las familias utilizan una combinación de ahorros, ingreso actual, ganancias del estudiante y ayuda financiera para pagar la universidad.

La cantidad con la que tú y tus padres pueden contribuir durante un año académico de tu educación es conocida como “contribución familiar esperada”, o CFE (EFC, por sus siglas

en inglés). La diferencia entre el costo actual para que tú vayas a la universidad, tu CFE y cualquier otro recurso educativo que pudieras tener es tu necesidad financiera.

Costo de Asistencia a la Universidad	
-	EFC
-	Otros Recursos Educativos*
= NECESIDAD FINANCIERA	

* Otros Recursos Educativos incluyen becas, cargos exentos, beneficios de dimisión de matrícula, etc.

La mayoría de las familias no pueden pagar todo el costo de asistencia sin algún tipo de ayuda financiera. La ayuda financiera está disponible a través del gobierno, de la universidad, o de instituciones privadas para complementar los recursos de la familia y ayudarla a pagar la universidad.

Primer Paso: FAFSA

Las universidades o colleges a los que aplicas deciden cuánto recibirás y qué tipo de ayuda financiera te van a ofrecer. Aquí es donde entra FAFSA. La Aplicación Gratuita para Ayuda Financiera Federal (FAFSA) es la primera forma que vas a necesitar para aplicar para la mayoría de la ayuda financiera.

Es el arranque de partida en el cual se basan las universidades para determinar tu paquete de ayuda financiera —que incluye fondos del gobierno de los EE.UU. (fondos federales), del estado de Texas (fondos estatales) y de las universidades y escuelas individuales (fondos específicos de la institución).

Las diferentes combinaciones de ayuda financiera pueden variar dependiendo de la escuela porque están basadas en muchos factores, incluyendo tu necesidad financiera, el costo de asistencia total de la universidad y los recursos de ayuda financiera disponibles en cada escuela.

FAFSA es una forma compleja y puede parecer abrumadora al principio porque requiere tanto de tu información de ingresos e impuestos como la de tus padres. Ya que las finanzas son algo muy personal y pueden ser un tema muy delicado, recuerda que se necesitan por una buena razón. Habla con tus padres acerca del hecho de que sin FAFSA, tú no eres elegible para ninguna ayuda financiera del gobierno o de una universidad. Así que, compartir tu información es solo un paso pequeño para ayudar a la escuela a determinar cuánto ofrecerte. Es importante que no permitas que nada se interponga en tu camino para completar y enviar tu FAFSA porque, sin ella, no hay manera de que el gobierno o tu universidad te otorguen algún tipo de ayuda financiera.

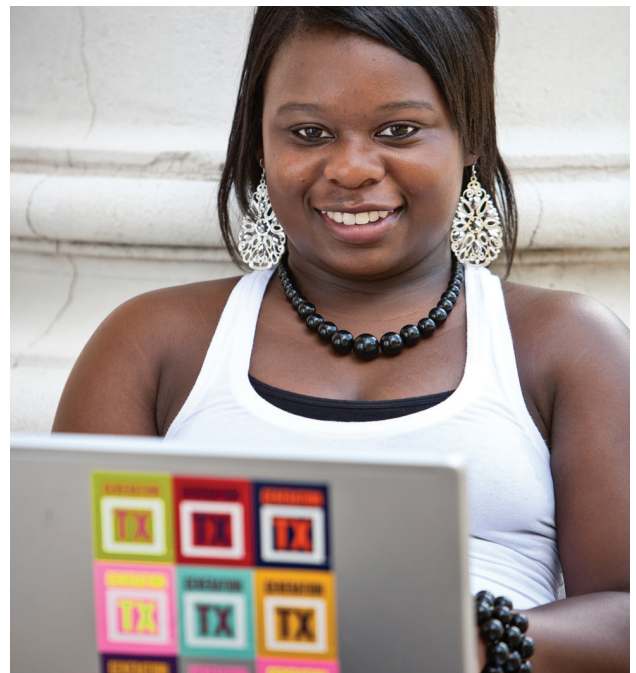
Si no eres elegible para completar la aplicación FAFSA debido a tu estatus legal en el país, pregunta en las universidades a las que estás aplicando si aceptan la Aplicación para Ayuda Financiera Estatal de Texas (TASFA). Los estudiantes indocumentados que cumplen con ciertos requisitos pueden ser clasificados como residentes de Texas con el propósito de recibir una matrícula en el estado y alguna ayuda financiera estatal (no federal). Esta es una forma alternativa que puede ser utilizada para aplicar a los programas estatales de ayuda financiera. La forma TASFA, así como la información detallada sobre quién debe usarla, puede encontrarse en www.CollegeForAllTexans.com.

Aplicando para recibir Ayuda Financiera

La aplicación FAFSA es la forma principal que necesitarás para solicitar la mayoría de las ayudas financieras (las becas normalmente tienen un proceso de aplicación por separado). He aquí los principales pasos que necesitarás seguir conforme vayas buscando tu manera de pagar la universidad:

- 1 Completa y envía la aplicación FAFSA tan pronto como te sea posible después del 1ro. de enero. Mientras más temprano sea recibida, más oportunidades de recibir fondos económicos. Vas a necesitar tanto tu información de ingresos e impuestos como la de tus padres para completar la forma. Vas a encontrar tanto la forma en línea como la forma para imprimir (PDF) de la aplicación FAFSA en www.fafsa.ed.gov. El consejero de tu preparatoria o de cualquier oficina de ayuda financiera de una universidad puede ayudarte a encontrar estas formas. Tu FAFSA será procesada más rápidamente si aplicas por internet (en la página de Internet de FAFSA). En la sección de “Acerca de nosotros” en el sitio de internet tiene mucha información que puede serte de utilidad.
- 2 Tú vas a recibir un Reporte de Ayuda al Estudiante (SAR, por sus siglas en inglés) dentro de las cuatro a seis semanas siguientes a haber enviado tu aplicación FAFSA o a unos días de haber completado tu aplicación en línea a través de la página de internet de FAFSA. El SAR te indicará tu CFE y tu elegibilidad para el Pell Grant. Lee el reporte con cuidado. Si se necesita información adicional o hacer correcciones, sólo sigue las instrucciones que vienen en el reporte.
- 3 El SAR es enviado a las universidades y escuelas que hayas enlistado en tu FAFSA. La oficina de ayuda financiera de cada escuela va a utilizar esta información para calcular tu necesidad financiera.
- 4 La oficina de ayuda financiera va a determinar a qué programas puedes calificar y va a desarrollar un paquete de ayuda financiera.
- 5 Vas a recibir una propuesta financiera donde la escuela te explicará los montos y los tipos de ayuda que pueden ofrecerte mediante un paquete de ayuda financiera. Tú puedes aceptar todo o solo parte de la ayuda y deberás notificar a la escuela o universidad la decisión que tomes, si así se te solicita o requiere.

Como regla general, las universidades marcan su propia fecha de prioridad para recibir aplicaciones. Asegúrate de completar y enviar tu FAFSA, además de cualquier otra información que sea requerida para aplicar, antes de la fecha de prioridad de tu universidad. De esta manera, obtendrás las mejores posibilidades de ayuda financiera y serás considerado para ser admitido. Si aplicas tarde, te arriesgas a que algunas de las ayudas ya no estén disponibles y, entonces, la escuela solo podrá ofrecerte lo que haya quedado. Aún y cuando tus padres no hayan presentado sus impuestos todavía, ellos pueden poner un estimado en la aplicación de FAFSA y actualizar ese dato cuando los reembolsos de los impuestos hayan sido completados. Esto no va a afectar en nada tus posibilidades de recibir ayuda. De hecho, es mejor enviar la forma FAFSA temprano con un ingreso estimado que dejarlo para más tarde. En otras palabras, aún y cuando pongas un estimado, todavía vas a colocarte en un buen lugar en la fila de solicitantes quienes son atendidos en el orden en que vayan aplicando.



Tipos de Ayuda Financiera

Hay varios tipos de ayuda financiera disponibles, desde becas y subsidios hasta programas de trabajo-estudio y préstamos. Muchos de los paquetes de ayuda financiera incluyen una combinación de préstamos, becas, subsidios y programas de trabajo-estudio.

Las Becas y Subsidios no tienen que pagarse. Las becas normalmente se otorgan dependiendo de las calificaciones o de un talento especial; en cambio, los subsidios, generalmente se otorgan dependiendo de la necesidad financiera. A parte de FAFSA, las solicitudes de becas son otras formas importantes que debes de completar. Tu FAFSA te ayudará a calificar para recibir dinero gratis del gobierno, a nivel federal y estatal, pero no aplica para recibir ninguna beca o subsidio de organizaciones independientes, grupos o donadores. La mayoría de las universidades cuentan con estas becas independientes como uno de los recursos para preparar tu paquete de ayuda financiera. Hay muchísimas becas para estudiantes en su último año de preparatoria que quieren ir a la universidad, así que empieza a llenar las aplicaciones lo antes posible. Para ver una lista de las becas que hay disponibles, habla con el consejero de tu escuela o busca la información por internet.

Los Préstamos son fondos prestados que deben de re-pagarse, normalmente con interés. Aún y cuando no te gradúes, vas a tener que pagar los préstamos. Las familias utilizan los préstamos para pagar el costo de la universidad durante un período largo de tiempo —de la misma forma que pagan por cosas como casas y autos. Hay diferentes tipos de préstamos disponibles: federales, estatales, de la universidad/college y de fuentes privadas. Además, algunos préstamos están disponibles para estudiantes que planean estudiar ciertas carreras, tal es el caso de medicina y carreras de la rama de la salud.



Entonces ¿por qué debes considerar endeudarte para ir a la universidad? Eso es fácil de responder.

Para muchos estudiantes, pedir dinero prestado es la única manera de ir a la universidad. Es por esto que, los préstamos subvencionados por el gobierno para ir a la universidad son los mejores que hay. En comparación con los préstamos bancarios regulares, los préstamos

Tipos de Ayuda Financiera *(continúa)*

El programa Trabajo-estudio es una programa basado en la necesidad financiera que otorgan las universidades y que te permite tener un trabajo de medio-tiempo seguro en el cual podrás ganar una cantidad para cubrir una parte de tus gastos educativos. Normalmente, estos trabajos se realizan en el campus de la universidad y tu horario de trabajo puede coordinarse fácilmente con tu horario de clase.

Los Cargos exentos de Matrícula/Tarifas reducen el costo de la matrícula y/o de las colegiaturas a los estudiantes que califiquen. El estado utiliza este tipo de cargos exentos para disminuir el costo de la matrícula a ciertos estudiantes para que puedan ir a la universidad y obtener una mejor educación.

Las Dimisiones permiten a algunos estudiantes de fuera del estado pagar la tasa matricular estatal más baja en una institución pública educativa de Texas. El estado usa estas dimisiones para reducir las matrículas y costos universitarios para los estudiantes de fuera del estado para motivarlos a completar su educación aquí en Texas.

Los Programas de Re-Pago de Préstamos le permiten a los estudiantes pagar por los préstamos a través de ciertos servicios—trabajando como maestro, enfermera o doctor, o graduandote en un tiempo determinado.

universitarios tienen un interés más bajo y periodos de re-pago más cortos. Algunas escuelas hasta ofrecen préstamos sin intereses o que el estudiante no tiene que pagar si se gradúa de una universidad de cuatro años o si cumple con algún trabajo o servicio después de graduarse. Además, el hecho de graduarse de una universidad hace más fácil poder pagar por los préstamos ya que tienes la posibilidad de obtener un mejor salario con tu título. Sólo recuerda que si la escuela te ofrece un préstamo como parte de un paquete de ayuda financiera, tú no tienes la

obligación de aceptar la cantidad, ni toda, ni parte de ella, ni nada. Sólo pide prestado lo que necesitas y puedas pagar.

¿Soy elegible?

Para más información en los programas trabajo-estudio, cargos exentos en matrícula/costos y programas de dimisión, contacta a la Oficina de Admisiones o a la Oficina de Registro en la universidad o escuela a la que piensas ir o visita www.CollegeForAllTexans.com.

Más Ventajas para Encontrar tu Manera de Pagar



Ventajas Tributarias

Hay tantas razones válidas para encontrar una manera de pagar. Y, aunque no lo creas, pagar por la universidad puede reducir tus impuestos federales y los de tus padres a través de los siguientes programas de enero 2012.

- ✓ Recibe un crédito tributario de hasta \$2,500 por año con el Crédito Tributario de la Oportunidad Americana (American Opportunity Tax Credit) o \$2,000 por año con el Crédito Tributario del Aprendizaje de por vida (Lifetime Learning Tax Credit).
- ✓ Deduce hasta \$4,000 por año por matrícula y cargos educativos y hasta \$2,500 por año por el interés pagado en préstamos educativos.

Para mayor información, contacta a tu preparador de impuestos, revisa la Publicación 970 en www.irs.gov, o llama a la oficina recaudadora de impuestos (IRS) al 1-800-827-1040.

Ventajas de los Ahorros: Planes de Ahorro para la Universidad

Empezar a ahorrar temprano es ahorrar inteligentemente, y es por eso que las familias tienen tantas opciones para

abrir una cuenta de ahorros para la universidad. Texas ofrece tanto planes garantizados de matrícula como planes de ahorros calificados 529. Para más información, llama al 1-800-445-GRAD (1-800-445-4723) o visita www.texastomorrowfunds.org.

Ventajas de Reembolso: Reembolso de Matrícula para Estudiantes Universitarios

Algunos estudiantes universitarios son elegibles para recibir reembolsos de matrícula. Si tú terminas una licenciatura o bachillerato en 4 años calendario y sin más de tres horas-crédito al semestre más allá de los requerimientos mínimos de tu carrera, tú puedes reclamar un reembolso de tu matrícula hasta de \$1,000.* Pero no olvides que debes aplicar para recibir el reembolso de la matrícula antes de que recibas tu título de licenciado o bachiller. Visita tu oficina de negocios, la oficina de inscripciones o la oficina de ayuda financiera para solicitar una aplicación y para recibir más información.

* Hasta 9 horas de crédito por examen están excluidas del límite de créditos-hora por semestre, ya que son horas para tomar cursos del ROTC que no son requeridas para los candidatos de licenciaturas del ROTC.

Consejos para disminuir los costes universitarios

- ✓ **Toma cursos a nivel universitario en la preparatoria.** Cursos como TechPrep, crédito dual, Colocación Avanzada (AP, Advanced Placement), y Bachillerato Internacional (IB, International Baccalaureate) te permiten ganar créditos universitarios en preparatoria y son más baratas que sus clases equivalentes en la universidad.
- ✓ **Gana créditos universitarios por cosas que ya sabes** presentando el examen Programa de Examen a Nivel Universitario (CLEP, College-Level Examination Program).
- ✓ **Planea tu experiencia universitaria.** Explora opciones de carrera antes para evitar cambiar de carrera y tener que pasar tiempo extra en la universidad.
- ✓ **Empieza en una universidad comunitaria.** La matrícula y los cargos en las universidades comunitarias cuestan menos que otras universidades y los créditos que obtengas frecuentemente se transfieren a universidades de cuatro años. Muchos estudiantes también ahorran dinero viviendo en casa mientras van a la universidad comunitaria.



Cosas que debes de recordar

- ✓ **FAFSA es la base para encontrar tu manera de pagar la universidad.** Es tu pase de entrada a todos los fondos federales, estatales y a fondos específicos de cada universidad. FAFSA es la primera aplicación que vas a necesitar llenar para acceder la mayoría de la ayuda financiera. Si no eres ciudadano Americano o un no-ciudadano elegible, completa la aplicación FAFSA en papel o el TASFA (si es aceptada) y llévala a la universidad a la que planeas asistir. No puedes obtener ayuda federal, pero puedes ser elegible para recibir ayuda financiera estatal.
- ✓ **La mayoría de la ayuda financiera se basa en la necesidad del estudiante.** Tu Contribución Familiar Esperada (CFE) es la misma, sin importar a qué escuela vayas. Pero tu necesidad financiera va a variar dependiendo del total del costo de asistencia de la institución.
- ✓ **Debes de completar la aplicación FAFSA y re-aplicar** para recibir ayuda financiera cada año que estés en la universidad.
- ✓ **Presentando tus solicitudes y aplicaciones a las universidades antes de que se venzan las fechas de prioridad límite** y completando tu FAFSA tan pronto como sea posible después del 1ro. de enero te ayudará a estar en una mejor posición para recibir más ayuda financiera.
- ✓ **Ir a la universidad es una inversión en ti mismo y en tu futuro.** Es algo que nadie te puede quitar. Y, aún y cuando te sea difícil encontrar tu manera, bien vale la pena.

Recursos



Las oficinas de ayuda financiera, ya sea en las universidades en las que estás aplicando o en alguna Universidad cercana, son un gran recurso gratuito para que tu y tu familia puedan encontrar tu manera de pagar tu educación universitaria.

Todas las preguntas son buenas, sin importar en qué parte del proceso estés, y los consejeros realmente están interesados en ayudarte. No tienes que esperar a que seas un senior o estés en tu último año de la preparatoria para empezar a planear. Texas también ofrece una línea telefónica gratuita de información sobre ayuda financiera, con operadores bilingües, llamando al 1-888-311-8881.

Ayuda Financiera

Aplicación Gratuita para solicitar Ayuda Financiera Federal (FAFSA)
1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243)
www.fafsa.ed.gov

Información sobre Ayuda Financiera Federal
www.studentaid.ed.gov
www.federalstudentaid.ed.gov
www.college.gov

Centro de Información sobre Ayuda Financiera en Texas
1-888-311-8881
www.tgslc.org/borrowers/tfaic/

Información General de Todos los Tipos de Ayuda Financiera
www.collegeforalltexans.com
www.finaid.org

Información sobre Ayuda Financiera de Generación TX
www.gentx.org/make-it-happen/apply-for-financial-aid/

Aplicaciones y Admisiones

ApplyTexas
www.applytexas.org

Prueba Escolástica de Aptitud (SAT)
sat.collegeboard.com

Programa de Exámenes de Universidades Americanas (ACT)
www.actstudent.org

Becas

FastWeb
www.fastweb.com

Scholarships.com
www.scholarships.com

Zinch
www.zinch.com

Contraloría de Texas (Texas Comptroller)
www.everychanceeverytexan.org/funding

Para saber más acerca de estos y de otros temas relacionados con la universidad, visita www.GenTX.org